TTO - L'été dernier, l'Association VietNam Entraide et Solidarité (AVNES, *www.avnes.org*) à Paris, a décidé de produire un DVD et un double album CD tirés de son spectacle *H□i trùng d□□ng*
(Symphonie des Trois Fleuves), regroupant toutes les chansons interprétées par les trois artistes qui y avaient participé, Ai Vân, Duc Tuan et Lê Quyên. Ce concert organisé en avril en région parisienne, avait rencontré un grand succès, ce qui a permis d'en utiliser, comme prévu, les bénéfices pour venir en aide aux populations défavorisées des deux villages de My Long et de My Hiep, dans le district de Cao Lanh (province de Dong Thap).

Ballons et vélos pour des élèves vivant□ dans des contrées reculées - Photo : Tr□n Văn Th□

Mais parallèlement à l'événement, une histoire émouvante s'est déroulée “en coulisses”. Tout a commencé avec un “incident technique” rencontré lors de la réalisation du DVD et du double album CD : en raison du mode de production intensive employé par une personne dont ce n'est pas normalement le métier, une pièce du matériel en surchauffe a rendu l'âme, après de nombreuses nuits passées par notre ami Trân Van Tho à réaliser le DVD et à graver les disques. Aussi, AVNES a-t-elle décidé de prélever 140 euros sur les recettes pour indemniser notre éditeur bénévole, de manière à ce qu'il puisse à l'avenir continuer à apporter gracieusement son soutien à nos actions

Mais Tho, un Viet Kieu de la banlieue sud de Paris, a utilisé cette “indemnité” pour acheter quatre bicyclettes de fabrication vietnamienne, en plus de 56 autres acquises grâce à des dons d'amis, pour les distribuer à des élèves méritants vivant au centre du pays.

Voici un passage du courrier que nous a adressé Tran Van Tho :
“ Il pleut à Hue, une pluie qui détrempe le sol, et il fait froid, un froid qui pénètre les os. Mais je vous envoie, chers amis, quelques photos qui réchauffent le cœur : on y voit les beaux vélos flambant neuf offerts par AVNES à quatre élèves issus d'un milieu modeste. Chacun a été désigné par l'ensemble de ses camarades de classe comme celui qui méritait le plus de recevoir ce précieux cadeau : famille pauvre, vivant loin de l'école (de 7 à 15 kilomètres de marche à pied) et, surtout, élève travailleur.

Pour tout vous expliquer, avec l'argent remis par AVNES, j'ai pu acheter quatre vélos assemblés au Vietnam avec des pièces d'origine japonaise, d'excellente qualité et vraiment beaux avec leurs couleurs éclatantes. Les quatre jeunes bénéficiaires sont des élèves très pauvres d'un établissement secondaire qui se trouve à 16 km de Hue et qui a été touché par de récentes inondations. Les quatre bicyclettes d'AVNES viennent s'ajouter aux 56 autres offertes par des amis, ce qui fait un total de 60.

A Hue, j'ai cherché des écoles situées loin de la ville. La plupart du temps, je me suis fait accompagner dans mes recherches par une personne qui savait exactement le genre d'écoles qui m'intéressaient et qui, au besoin, s'est adressé aux moines des pagodes locales. Je me suis occupé moi-même de l'achat des vélos, je les ai choisis, j'en ai marchandé le prix et je les ai fait transporter par camion de location jusqu'aux écoles. Puis, par souci d'équité, j'ai demandé aux chefs d'établissement d'organiser un scrutin dans les classes pour élire l'élève le plus méritant de chacune. □

Rencontrer les jeunes et leur remettre les vélos m'a procuré des moments de bonheur et d'émotion intenses. Nombre d'entre eux ont pleuré en écoutant les directeurs présenter leur situation familiale. Ces derniers avaient parfois le regard mouillé et, du coup, j'ai senti les larmes me monter aux yeux ! Visiblement, rares sont les écoles qui reçoivent des dons de ce genre.

Alors je m'imagine la prochaine rentrée des classes...”

Nous aussi, nous sommes émus en lisant cette lettre, devant tant de générosité de la part d'un homme qui a quitté le pays natal il y a plus d'un demi-siècle, sans que celui-ci ait jamais quitté son cœur.

Paris, le 28/11/2009
MINH GIANG

Traduction de PHAN NGOC DUNG
Titre original : "Nh□ng chi□c xe đ□p nghĩa tình"
Source : http://www.tuoitre.com.vn/Tianyon/Index.aspx?ArticleID=350334&ChannelID=312